

ROUGH EDITED COPY

Remote Spanish Captions

SDP Applicant Question and Answer Session_1-12-23_SpanishCaptioningTranscript

2:30-3:30pm CT (3:30-4:30pm ET)

Thursday January 12, 2023

TRANSCRIPTION PROVIDED BY:

CAPTION CONSULTING

Hola. Bienvenido a AmeriCorps Seniors, una visita guiada del Aviso de oportunidad de financiamiento para el desarrollo de la fuerza laboral de AmeriCorps Seniors del año fiscal 2023. Siempre es un placer organizar webinars como este. Hoy me acompañan mis colegas. Quiero aprovechar esta oportunidad en nombre del equipo de personas mayores de AmeriCorps para darle la bienvenida al seminario web Recorrido del Aviso sobre el desarrollo de la fuerza laboral de personas mayores de AmeriCorps.

El seminario web de hoy se dividirá en tres secciones. Comenzaremos con una descripción general rápida de los conceptos básicos de la oportunidad y luego veremos el Aviso de Oportunidad de Financiamiento. Terminaremos con un resumen y preguntas.

Ahora, profundicemos en los conceptos básicos de la aplicación.

En la pantalla tenemos fechas importantes para esta oportunidad. Hemos ofrecido los siguientes seminarios web: recorriendo el seminario web final de notificación, Mejores prácticas en el desarrollo de presupuestos y ahora las sesiones de preguntas y respuestas en vivo. Hemos publicado la grabación en la página de Oportunidad de Financiamiento.

Tenga en cuenta que el NOFO para esta oportunidad de desarrollo de la fuerza laboral está actualmente abierto. Esta oportunidad se cerrará el 1 de febrero de 2023 a las 5:00 p. m., hora del este.

¡Gracias por su tiempo y compromiso para servir a sus comunidades en los Estados Unidos! Puede encontrar información adicional y asistencia técnica sobre el proceso de solicitud en las siguientes grabaciones:

Personas mayores de AmeriCorps en acción: Movilizando a una generación

Envío de su solicitud en eGrants

Las 5 mejores prácticas principales en el desarrollo del presupuesto y,

Medidas de desempeño

Estas grabaciones estarán disponibles en nuestro sistema de capacitación, Litmos. Te animamos a que los veas todos.

Ahora, repasemos algunos de los recursos clave para ayudarlo con esta oportunidad de desarrollo de la fuerza laboral.

Hemos incluido algunos recursos útiles para ayudarlo a enviar su solicitud de desarrollo de la fuerza laboral. Los siguientes recursos están disponibles para usted:

- 1) Consulte la página de oportunidades de financiación, nuestra ventanilla única para obtener todos los documentos y orientación.
- 2.) Información sobre el camino de la salud pública: proporciona orientación adicional para los solicitantes que estén considerando postularse para el camino de la carrera de salud pública de esta oportunidad de financiación.
- 3.) Preguntas frecuentes (FAQ): también se encuentra un documento de preguntas frecuentes en la página de oportunidades de financiación. Aquí encontrará respuestas a algunas preguntas comunes que pueden surgir mientras completa su solicitud.

Tómese un tiempo para revisar el aviso de oportunidad de financiamiento y explore también los recursos adicionales. Si tiene preguntas que no se responden hoy, envíe un correo electrónico a AmeriCorpsSeniors@cns.gov. Nuevamente, los sitios web anteriores tienen toda la información que necesita para presentar su solicitud, así que asegúrese de marcarlos como favoritos si aún no lo ha hecho.

Revisemos los recursos para ayudarlo a enviar una solicitud completa.

Primero, vaya a <https://americorps.gov/partner/funding-opportunities>. Aquí, se desplazará hacia abajo y encontrará la oportunidad del Programa de demostración para personas mayores de AmeriCorps Seniors Workforce Development para el año fiscal 2023.

(2) Una vez que haga clic en el enlace al aviso, será redirigido a la página de financiamiento donde están disponibles los siguientes recursos: El programa de demostración para personas mayores de AmeriCorps Seniors Workforce Development NOFO, instrucciones de medidas de desempeño nacional, Apéndice II (que incluye información sobre Health AmeriCorps, términos y definiciones e instrucciones para la solicitud de subvenciones). Hemos agregado los enlaces a estos recursos importantes en el chat.

Como mencioné, además del NOFO (Aviso de oportunidad de financiamiento), hay otros recursos que le serán útiles cuando presente su solicitud para esta oportunidad de desarrollo de la fuerza laboral. Nuevamente, esos recursos están vinculados en el chat y también se muestran en la pantalla.

Aviso de Oportunidad de Financiamiento (NOFO)

Instrucciones para la solicitud de subvenciones: una guía paso a paso para navegar por nuestro sistema electrónico de gestión de subvenciones

Apéndice II: Instrucciones para la Medida Nacional de Desempeño

Apéndice III: Acerca de Public Health AmeriCorps. Esto es para los solicitantes que solicitarán la Carrera de Salud Pública, de la que hablaremos más adelante.

Términos y definiciones: proporciona términos y definiciones relacionados con AmeriCorps Seniors.

Y ahora, vamos a pasar a la tercera y última parte de nuestra presentación, que es el resumen y las preguntas y respuestas.

Todos los programas, recuerde que debe incorporar un componente de servicio voluntario en sus actividades propuestas, también debe incluir una oportunidad para la transición a la fuerza laboral para sus voluntarios.

Recuerde, pista de salud pública, debe seleccionar NOFO de desarrollo de la fuerza laboral de salud pública para personas mayores de AmeriCorps FY2023 en eGrants.

Por último, recuerde completar los componentes requeridos de la solicitud y enviarla antes de la fecha límite de la solicitud.

Finalmente, aquí hay algunos recursos útiles que puede consultar mientras redacta y envía su aviso de desarrollo de la fuerza laboral.

Tenemos unos minutos para preguntas. Si tiene alguna pregunta, agréguela al cuadro de preguntas y respuestas. Haremos nuestro mejor esfuerzo para responder tantas preguntas como podamos.

Finalmente, si no se responde a sus preguntas, envíe un correo electrónico a AmeriCorpsSeniors@cns.gov.

Estamos muy contentos de poder ofrecerle esta oportunidad.

¡Gracias!

Ahora estamos listos para la pregunta.

Cuando se trata de resultados, no sé si las personas son los voluntarios que reclutamos o los clientes que son voluntarios que han ayudado.

Muy buena pregunta.

Entonces, estamos buscando usando la estructura de voluntarios dando servicio a una necesidad.

No van a ser clientes y voluntarios.

Necesitas que tener una oportunidad de servicio en dónde las personas están recibiendo servicio.

No pueden ser tus clientes y voluntarios.

Entonces, esa es la diferencia allí.

Okay.

Déjame saber si esto fue de ayuda o si quieres que expanda un poco más.

También tenemos, hay máximo o mínimo ex perspectivas para los horarios?

No.

Dejamos esto para que los aplicantes impongan eso.

En hacer la examinación de la comunidad qué tipo de oportunidades pueden hacer que van a ayudarles a recibir las habilidades para recibir empleado.

Queremos verlo a través del servicio cómo van a ayudar a ir a empleo permanente.

Puedes dar ejemplo de transición de voluntario a desarrollo de lugar de trabajo?

Sí.

También pueden -- Ariel, puedes compartir unos ejemplos que tú conozcas?

>> Claro que sí.

Entonces, para un ejemplo, vamos a decir que tiene un componente de servicio en dónde los voluntarios tal vez da servicio en alguna tienda de segunda y están recibiendo entrenamiento en servicio al cliente o cómo trabajar con los clientes o traes a alguien, algún presentador para

entrenarlos en diferentes tipos de servicio de cliente.

Luego como transición a esto, en cuanto desentrenamiento pueden ir a algún puesto de empleado en dónde trabajan en capacidad de dar servicio a clientes tal vez en otra tienda.

O cualquier tipo de cosa.

>> También dando servicio en algún ambiente de rehabilitación.

Dando ese tipo de cuidado también puede entregar habilidades para ayudar a esto.

Sólo tienen que enseñar el trabajo que han hecho que enseñe que tienen las habilidades de hacer todo esto.

Entonces, esto te puede dar ejemplos de cómo esto se relaciona pero el desarrollo en el trabajo no necesita que estar en un tipo de servicio pero tal vez tienen varios basado en voluntarios que están interesados en varias cosas, entonces, trabajas con un hospital o Goodwill y en dónde puedes usar esas habilidades.

Piensa en qué ya está en lugar de ir a empleo.

>> Gracias.

Debbie, la siguiente pregunta es sobre instrucciones de medidas de actuación.

Los resultados son para beneficiarios.

Por ejemplo, tus voluntarios tal vez están trabajando hacia un certificado en consejos de trabajo.

Vas a usar la oportunidad, estos resultados para encontrar los que son servidos, no voluntarios.

Vas a reportar en el componente a través de la evaluación externa y más detalles en esto va a salir en cuanto las becas son entregados.

>> Muy bien.

Tengo algo que decir, hay preguntas en el chat pero no queremos perder las preguntas, por favor, por favor, por favor, use el panel de QA, lo pueden ver abajo de la pantalla e impongan sus preguntas allí, esto nos ayuda.

Por favor, use el panel.

Okay.

Entonces, tenemos una pregunta, si tenemos planes de terminar certificación en dos años, entregamos un presupuesto sólo para dos años?

Para esta oportunidad son para proyectos de tres años.

Esperamos que todos aplican para los tres años.

El entrenamiento necesita que terminar con empleo si no ha terminado con tener algún trabajo

sería visto como algo negativo?

Entonces, no hemos impuesto un costo por voluntario o por posición en esta oportunidad.

Usted puede hacer esa definición en su aplicación y propuesta.

Esperamos 100% de sus voluntarios a través de servicio a ser impuestos en algún trabajo?

No pero esperamos con los aplicantes anticipan esto.

No tal vez va a ser negativo pero si uno dice esperamos cien voluntarios en los tres años y esperamos cien de ellos siendo impuestos en algún trabajo y sólo recibes 25, tal vez puede ser algo negativo pero basado en cómo trabajas hacia esto, te ayuda a través de los tres años.

Éste es un proyecto de piloto.

Queremos aprender de ustedes cómo ayudar a los Seniors recibir trabajo.

Del chat hay una pregunta, si -- gracias por ponerlo en el panel -- si trabajamos con organizaciones de afuera para ayudar con la transición al trabajo cómo deben de ser referidos en la aplicación?

Qué detalle necesitamos de la organización?

Yo los motivo mientras miran esto, si ya tienen algunas, si saben cómo va a ser usado, cómo van a estar trabajando con ellos y cómo van a ayudar a los voluntarios a estar listos para trabajo?

Entonces, quieren poder demostrar por qué el trabajo es importante y valorable y cómo van a estar trabajando con ellos.

Algunos de esos pueden ser estaciones.

Las estaciones es en dónde van a estar los voluntarios y dónde van a recibir apoyo y servicios.

Cómo van a estar apoyando esa relación y manejando esto para asegurar que la diversidad, equidad e inclusión está incluido allí.

Quieres pensar hacia todo esto.

Hay preguntas en la sección E en que puedes pensar.

Déjame saber si llegue al punto.

Entonces, en relación al presupuesto -- muy bien, gracias -- del reclutamiento quieres hacer referencia a las mejores prácticas de presupuesto y hacer resume de todo eso.

Eso sería la restricción en que tiene que seguir.

Quieres asegurarte que lo estás siguiendo.

El empleo estar en nuestra organización o tiene que ser una organización de afuera?

Bueno, tomamos precaución en esto.

Si lo haces en tu propia organización, cuántos puestos puedes hacer en tu organización y basado en tu aplicación cuántos voluntarios tienes planes a imponer en el servicio y basado en cuántos planes de que reciban puesto.

Dependiente del tamaño de la organización y las oportunidades, tal vez puedes ver qué es mejor.

>> También puede considerar la necesidad que el aplicante daría en términos de por qué algún tipo en específico, por qué hay cantidad corta de enfermedades en una comunidad local, por ejemplo, y este programa trabajará con eso.

En adición de las cosas que mencionó Debbie, no queremos sacar empleados en existencia, sería bueno que el aplicante expande de esto en la sección de necesidades.

>> Gracias, Linda.

Linda es el líder, estamos agradecidos de tenerla en la llamada.

AmeriCorps Seniors ha bajado la edad a 45.

Esta oportunidad es para los de 55 años de edad y más?

Sí.

Basado en la notificación, tenemos que seguir este requisito.

>> Okay.

Fondos para el proyecto es movido igual que en otras programas?

Sí.

Ustedes van a seguir las instrucciones básicas.

Estamos haciendo muy bien con el tiempo.

Aún tenemos mucho tiempo aún.

No se le olviden a imponer sus preguntas en el panel de QA.

Okay.

AmeriCorps Seniors voluntarios -- esto es parte de la regulación, entonces, los voluntarios quiénes están en servicio no van a ser cobrados impuestos.

Es beneficio de estar bajo AmeriCorps.

Hay mínimo cantidad de subsidio?

No.

Los aplicantes pueden decidir qué sería beneficio a los que están haciendo el servicio.

Asegúrese de dar justificación en la cantidad que decidió y cómo impactaría el programa.

Pueden hablar una vez más sobre la definición de voluntarios?

Necesitamos que reclutar voluntarios y miembros de la comunidad que son beneficiados?
Sí.

Entonces, la primera pregunta, sí, sí tienes reclutar los voluntarios.

No tenemos sistema en dónde hacemos el reclutamiento y luego mandar los voluntarios.

Pero tenemos un sistema que se llama Pathfinder.

En referencia a beneficiados, sí quieres mirar a la oportunidad de servicio y tener que eso llegue a las personas.

Ese tipo de oportunidad debe de dar la necesidad.

Están desarrollando la oportunidad de servicio o trabajando con una agencia que ya tiene esto.

Esto depende de cómo desarrollas tu propio programa para esto y luego hará ese proceso.

Hacen su propio desarrollo para los voluntarios.

Cuál es el tiempo de operación en completo?

Esto está basado en el programa.

Veo que mis colegas están respondiendo a algo en por escrito.

Estamos bien allí.

Muchas gracias por las preguntas.

Estamos emocionados de ver que están procesando la notificación y entrando a eGrants y a la aplicación.

Esto es algo motivante.

>> Hemos tenido unas preguntas que han entrado que quieren saber qué tanto de tiempo deben de estar en servicio y entrar a ser pagado.

Lo hemos contestado en el chat pero si quieres puedes dar una respuesta global.

>> Sí.

No hay límite de tiempo por cuánto tiempo un voluntario necesita que estar en servicio.

También no hay ningún límite pero deben de estar en servicio.

Entonces, por lo menos necesita que enseñar que participaron en el plan de trabajo.

Mientras están haciendo el programa, mientras están planeando esto, digan cuántos voluntarios van a tener en el servicio y cuántos de esos van a estar en el empleo en los tres años.

Quieres pensar muy esto y saber que para la fecha de 30 de junio, anticipamos teniendo cierta cantidad de voluntarios en algún trabajo.

Tal vez no quieres todos los voluntarios estando en servicio para los dos años y medio y sólo te

van a dar seis meses a llegar a tu número de posición.

Quieres pensar a través de cuánto tiempo vamos a necesitar que estén en servicio para que reciban el entrenamiento y también sobre el entrenamiento.

Cuántas asociaciones queremos tener para ayudar en este cambio?

También puedes mirar a otros programas de empleo y hacer investigación de esa manera pero cuánto tiempo toma.

Puedes hacer esto.

No quieres que alguien este allí por dos años y más pero por lo menos necesitan que hacer algún tipo de servicio antes de que lleguen a una posición.

Éste son programa piloto pero queremos ver las cosas impuestos en acción, entrar a las oportunidades de servicio, entrar al entrenamiento.

Estamos buscando los resultados que pueden tener en los tres años.

En el entrenamiento y el seguimiento.

El enfoque debe de tener relación a la oportunidad de voluntario o al empleo?

Tal vez hay varias oportunidades después del entrenamiento que tal vez no tengan relación al área de enfoque.

Muy buen punto.

Creo que depende cómo un aplicante hacer su justificación y cómo las oportunidades de servicio pueden traducirse a habilidades de empleo.

Les dimos ejemplos de que alguien quiere ser maestro, hacen algo similar, ayudar o ayudar a algún maestro pero luego hay oportunidad de empleo tal vez en el trabajo.

Bueno, hay habilidades en esa oportunidad que se pueden llevar a otro trabajo?

Tal vez necesitan que pensar en esto y cómo definen las habilidades.

Queremos poder ver todo esto y para que sea el modelo mejor que podemos usar en el futuro pero no queremos ser tan restrictivo.

Fue una pregunta muy larga, siéntase libre a pedirme a clarificar cualquier cosa.

Okay.

Puedo hablar sobre lo que se espera?

Claro.

Una gran parte de esto son los voluntarios en el servicio, queremos poder ver esto a través de tu plan de trabajo, qué tipo de trabajo en que los voluntarios van a involucrarse.

Queremos ver los programas usar estos fondos hay bastantes recursos que uno puede usar.

Sé que van a poder hacer el proyecto muy bien.

Espero que todo esto ayude.

No quiero desmotivar a alguien porque hay unos que tal vez digan, tenemos esta experiencia y queremos expandir a aplicar porque pueden haber nuevas maneras de llegar a cualquier necesidad y perspectiva.

Okay, muy bien.

A qué extensión es responsable a hacer su trabajo?

Qué se espera después de esto?

Estamos emocionados de ese aspecto y esperamos que los aplicantes impongan esa definición.

Esta grabación va a estar disponible cinco días pues de hoy.

Necesitamos tiempo para juntar todo la información y estará lista cinco días después de hoy.

Gracias.

Sí.

Se ha puesto la información en el chat.

Ésta es una oportunidad para que los programas sean innovativos.

Estamos esperando a las aplicaciones sobre esto.

Gracias.

Hay más preguntas?

Tenemos, podemos estar aquí unos 15 minutos más pero si haz recibido repuesta a la pregunta, sietase libre de salirse pero sé que hay personas que les gusta quedarse.

Imponga sus preguntas en el panel de preguntas y respuestas para poder contestarlas.

Sólo quiero recordarles que las aplicaciones deben de entregarse para el día primero de febrero para las cinco de la tarde.

Si entrega a un minuto después de las cinco, la aplicación no será aceptado.

Al menos que tenga una situaciones en que son elegibles que son notados en las instrucciones.

Muy bien.

Estoy mirando en el panel para preguntas nuevas.

>> Había una pregunta en el chat que no entró al panel.

Cuál es la elegibilidad de sueldo para los voluntarios?

No hay una.

Si conoces a AmeriCorps Seniors usualmente no hay requisito para poder recibir algún tipo de subsidio.

No tenemos esto en esta demostración pero si miras atraves de la notificación estamos buscando diversidad y los que están recibiendo servicio.

Hay alineamiento sobre cómo vas a ayudar a las personas en bajos recursos.

Hay unas cosas que considerar pero en referencia a poder dar servicio no hay requisitos de salario para recibir el subsidio.

Muy buena pregunta.

Estamos contentos de hacer esto.

Gracias por estar aquí y por participar.

Entonces, muy buena pregunta.

Esto puede afectar cualquier otros fondos que recibe del gobierno?

Tomando esto en consideración de tu comunidad localmente y estatal, es importante mientras estás tratando de ver qué cantidad de subsidio quieres imponer.

Tal vez quieres hablar con las asociaciones para decirles que tienen voluntarios qué impacto puede hacer esto.

También es una buena pregunta para todos los aplicantes a hacerse.

Hasta ahora no hemos impuesto un misil de sueldo máximo ni mínimo para que los aplicantes impongan esto por sí mismo y ver cómo quieren hacer esto basado en quién están en la comunidad y sus necesidades de todo esto.

Espero que te ayude a hacer esto en definir la respuesta.

Entonces, sólo para asegurar que entienden reclutan los voluntarios.

Sí, es así.

Esos voluntarios reciben entrenamiento.

Sí.

La meta es trabajar con otros para imponer esos voluntarios a algún puesto de trabajo.

Sí.

Creo que eso también depende de cómo ustedes desarrollan el plan de trabajo.

Entonces, algunas agencias quieren trabajar con otros para puestos de trabajo.

Algunos tienen planes de ya tener el estaf o cosas en lugar en su agencia para utilizar esto y levantar esos recursos internos.

Algunos quieren expandir y desarrollar esto en la agencia y hacer esto.

Mi pregunta es, qué es lo que tienes en lugar para levantar externamente e internamente que quieres desarrollar en tu plan y luego qué son cosas que necesites que desarrollar que aún no están en lugar para tener un programa con éxito?

Hay tanta flexibilidad en eso.

Lo que va a funcionar mejor para tu agencia.

Mientras están trabajando en la aplicación sé que hay escritos de beca y personas que están haciendo esto por primera vez.

Trabajen con su liderazgo, trabaje con el estaf y también el consejo de aviso, su mesa y luego mirando a los asociaciones con quién están trabajando para decir, cómo va a ser impactante a la comunidad, en qué maneras podemos hacer esto que será de gran ayuda y luego siga de allí.

Una buena cosa que debe de procesar, claro, y luego imponer esto en papel e imponer esto en plan si es entregado, sí.

Bueno, son las 4:21 tiempo del este, voy a hacer un último llamado para las preguntas.

Y luego podemos cerrar a tiempo para respetar el tiempo de todos.

Quiero recordarles que vayan a la página de la notificación de oportunidad, hay enlaces, recursos, por favor, lean todo, hagan nota y te puede ayudar a hacer una aplicación por completo.

Veo otra pregunta que va entrando, muy bien.

Entonces, entrenamiento se puede mirar muy diferente.

Quisiéramos ver cómo el proponente del servicio entrar a algún empleo, sí, una estación puede ser parte de esto, entonces, para ser el entrenamiento para esto.

Mira cómo va a pertenecer a ayudarles a cambiar a empleo.

Creo que había una pregunta que si tiene que ser igualado perfectamente.

Si puedo trabajar con una escuela y tener voluntarios allí tienen que entrar a la educación?

No necesariamente.

Voy a dar un último minuto para>> Si hay más preguntas.

Qué bueno que esto fue de ayuda.

Esto mirando la retroalimentación en el chat.

Muy bien, vamos a terminar con la junta.

Si estás entrando a la aplicación, trabajando en tu documento antes de copiar y pegar, si hay preguntas, usen el e-mail para AmeriCorps Seniors que está en pantalla.

Estamos mirando esto cada día de negocio y tratamos de contestar lo más pronto posible.

Entregue la aplicación lo más temprano posible para eliminar cualquier preocupación.

Es un buen sistema pero a veces hay dificultades.

Queremos asegurar de no entrar a ningún tipo de problemas.

Muchas gracias.

Estamos emocionados.

Gracias por su participación y sus preguntas.

Esperamos recibir aplicaciones el día primero de febrero.

Muchas gracias.